مظفر النواب

للريل وحمد



شعر

للريك وحمد



اسـم المـؤلـف : مظفر النواب
عنوان الكتـاب : للريل وحمد
النـاشـــــــر : المدى
الطبـعـة الأولى : ٢٠٠٨

Author: Modhafar AL-Nawab
Title: For the Rail and Hamad
Al- Mada P.C.
First Edition : 2008

لوحة الغلاف للشاعر
والرسوم الداخلية للفنان ضياء العزاوي

دار المدى للثقافة والنشر

سورية - دمشق ص. ب.: ٨٢٧٢ او٧٣٦٦ -تلفون: ٢٣٢٢٢٧٥ - ٢٣٢٢٢٧٦ -فاكس: ٢٣٢٢٢٨٩

Al Mada Publishing Company F.K.A. - Damascus - Syria
P.O.Box . : 8272 or 7366 .-Tel: 2322275 - 2322276 , Fax: 2322289
www.almadahouse.com E-mail:al-madahouse@net.sy

بيروت-الحمراء-شارع ليون -بناية منصور-الطابق الأول - تلفاكس: ٧٥٢٦١٦-٧٥٢٦١٧
E-mail:al-madahouse@idm.net.lb

بغداد- ابو نواس- محلة ١٠٢- زقاق ١٣-بناء ١٤١
مؤسسة المدى للإعلام والثقافة والفنون
E-mail:almada112@yahoo.com

مظفر النواب

للريل وحمد

شعر



المقدمة

الصوت ١٠ : كم يتعذّب ؟

الصوت ٩ : مَنْ قال له ، يبقى حياً في الأيامْ

مَنْ يبقى حياً يتعذّب .

ليمتْ مثلك أو مثلي

تسكنهُ الراحه .

الجوقة : الماء يعذّب في الساحة .

أُعطي أوراقاً ،

فمحاها

فهو الماء

أعطي أوراقاً أخرى

حتى يئسوا

فهو الماء .

صوت الشاعر : يا كل الأيام اجتمعوا

يا كل الجوقات اجتمعوا

الليلة يعرفني حزني

الليلة يعرفني الشك القاتل

في ابني .

وسيأتي المكتوب بكلكامش

الصوت ٨ : وأرى المكتوب بكلكامش

فأنا القادم من أخطائي

وأنا شاهد أخطائي

ولذا أبصر في الأيام

أخلصت لحد الأخطاء .

صوت الشاعر : يا كل الأيام اجتمعوا . .فأنا وحدي .

الجوقة : عند الموت يكون الشاعر وحده

عند الموت يكون الثائر وحده

عند الموت يكون القائد وحده

صوت الشاعر : اجتمعوا . . فـأنا وحدي .

صوت ٩ : بدأ الموتُ يدب بهِ .

أصوات بعيده

وقريبه : الموتُ . . الموتُ . . الموتْ . . الموتْ

صوت ١٠ : لوكنتُ أرى الذُلّ بعينيه وقبلَ الموت .

الأصوات : الموتُ . .الموتْ .

الجوقه : الماء يعذبُ في الساحه

أُعطي أوراقاً فمحاها . .

فهو الماء

أعطي أوراقاً أخرى

حتى يئسوا . .

فهو الماء

صوت الشاعر : يا أحبابي اجتمعوا

يا كل الأيام اجتمعوا . . فأنا وحدي

والليلة يعرفني حزني

والليلة يعرفني الشك القاتلُ في ابني

الليلة وحدي . .

((مظفر))

من ((الشاعر ليس استيراد)) [١]

١ مسرحية شعرية كتبها الشاعر في سنة ١٩٦٩.

القصائد

للريك وحمد

((على ماء الصبح احبته ..

على ماء الليل ، كان للهجر قمر،

ومر قطار))

مرّينه بيكم حمد ، واحنه ابغطار الليل
واسمعنه ، دگ اگهوه . .

وشمينه ريحة هيل

يا ريل . .

صِيح ابقهر . .

صيحة عشگ ، يا ريل

هودر هواهم ،

ولك ،

حدر السنابل گطه

*

يابو محابس شذر ، يلشاد خزامات
يا ريل بالله . . ابغنج

من تجزي بام شامات

ولا تمشي . . مشية هجر . .
گلبي . .

بعد ما مات

وهودر هواهم ،

ولك ،

حدر السنابل گطه

*

جيزي المحطة . .

بحزن . .

وونين . .

يَفراگين

ما ونسونه ، ابعشگهم . .

عيب تتونسين

يا ريل . .

چيّم حزن . .

اهل الهوى ، امچيمين

وهودر هواهم ،

ولك ،

حدر السنابل گطه

يا ريل ،

طلعوا دَغَش . .

والعشگ چذابي

دگ بيّه كل العمر . .

ما يطفه عطابي

نتوالف ويه الدرب ،

وترابك . .

ترابي

وهودر هواهم ،

ولك . .

حدر السنابل گطه

*

أنه ارد ألوگ الحمد . . ما لوگن لغيره

يجفّلني برد الصبح . .

وتلجلج الليره

يا ريل باول زغرنه . .

لعبنه طفيره

وهودر هواهم ،

ولك . . حدر السنابل گطه

*

چن حمد . .

فضة عرس . .

چن حمد نَرگيله

مدگگ بمي الشذر ،

ومشلّه اشليله

يا ريل . .

ثگل يبويه . .

وخلِ أناغيله ،

يمكن أناغي بحزن منغه . .

ويحن الگطه

أرد اشري جنجل

والبس الليل خزامه

وارسم بدمع الضحچ

نجمه

وهوه

وشامه

ويا حلوه بين النجم

طباگة لحزامه

وهودر هواهم

ولك . .

حدر السنابل گطه .

گضبة دفو ، يا نهد

لملمك . . برد الصبح

ويرجفنّك ، فراگين الهوه . . يا سرح

يا ريل ..

لا .. لا تفزّزهن ..

تهيج الجرح

خليهن يهودرن ..

حدر الحراير گطه

چن گذلتك ..

والشمس ..

والهوه ..

هلهوله

شلايل بريسم ..

والبريسم إلك سوله

واذري ذهب يامشط

يلخلگ .. اشطوله !

بطول الشعر ..

والهوى البارد ..

ينيم الگطه

تَو العيون امتلن . .

ضحچات . . وسواليف

ونهودي زمّن . .

والطيور الزغيره . .

تزيف

يا ريل . .

سيّس هوانه ،

وما اله مجاذيف

وهودر هواهم ،

ولك . .

حدر السنابل گطه .

مضايف هيل

((١٩٥٩ - بدأ الاقطاعيون بنهر
الكحلاء ، وابتدأت الردة..))

مَيْلَن . .

لا تنگطن كحل . .

فوگ الدم

ميلن ،

وردة الخزامه تنگط سَمْ

جرح صويحب ،

بعطابه ،

ما يلتم

لاتفرح ابدمنه . . لا يلگطاعي

صويحب من يموت المنجل يداعي

*

حاه . .

شوسع جرحك !

ما يسدّه الثار ،

يصويحب ..

وحگ الدّم ،

ودمك حار

من بعدك ،

مناجل غيظ ايحصدن نار

*

شيل بيارغ الدم ، فوگ يلساعي

صويحب من يموت المنجل يداعي

*

مَيْلن . .لا تغيظنّه ..

بِچَه صويحب

وبجفنه النِدي ،

نجم الكحل ..

غايب

لو يشرِگ اردود

المسچ ،

ونعاتب

عتب الندہ ، بروح البردي ، يلناعي

ومـلامـع عيـــون انـعجه ، للـــراعي

*

لَتْفِزعَن ، نثايه العين . .

شِدّنه

ميلن وردة الخزامة ، على الحنّه

صويحب . .

مامِشْ صويحب أبد . . .مِنّه

هذا ايشان ، ماينذل للأگطاعي

وبليل الخناجر ، منجله ، يداعي

*

ودَّن على المكاحل

يامضايف هيل

غطنّه ،

بكحل دخله . .

ومحبة ليل

عگبك سچّه يصويحب . .

هجرني الريل

لتـشـيلك مــذلـه الـريل يگـطاعي

من ريل ((الرميثه)) المنجل يداعي

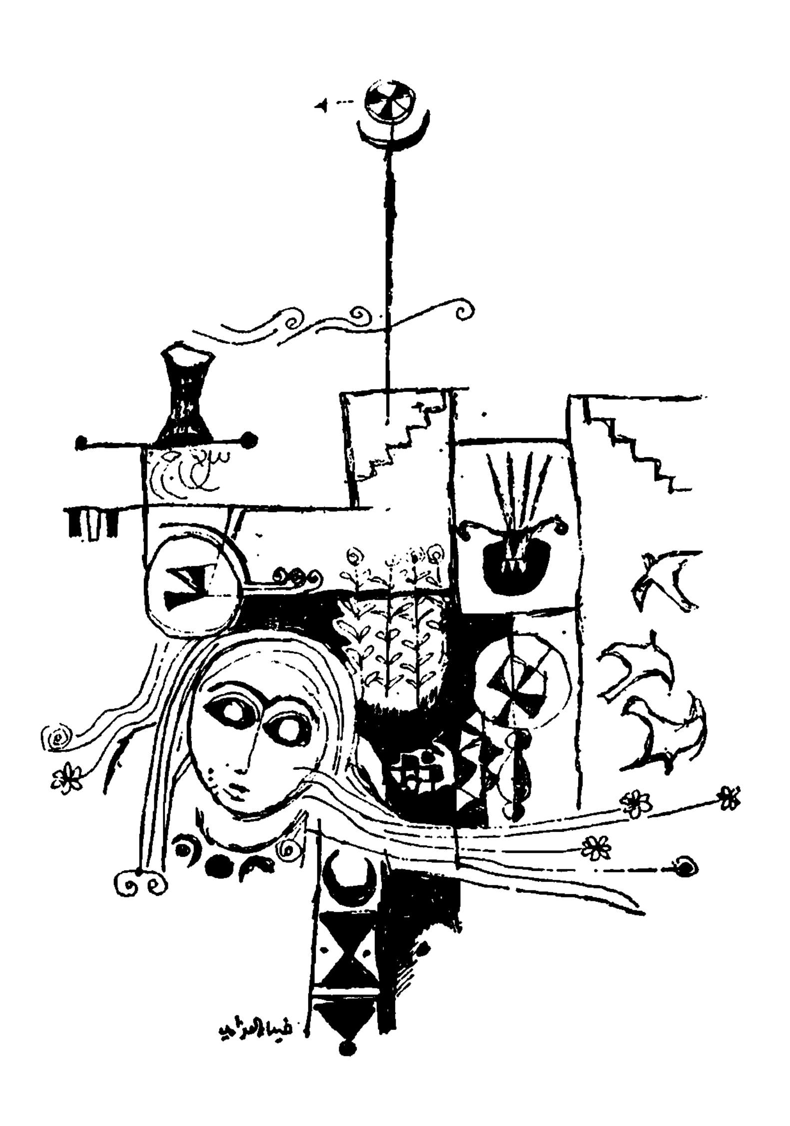
*

هاي انه اللحضنك

لاتلم روحك

اضمك بالگصايب

عين لتْلوحك


ضيا العزاوي

يصويحب . .

أفيٍّ الفيّه . .

لجروحك

يتلاگن عيون الذيب بشراعي .

واحاه اشكبر ، ضحچات الاگطاعي!!!

*

صويحب على العِگل ،

صندوگ عِرسْ . .

اچبير

حزمه من الحصاد . .

أيلفها . .طيب چثير

وين الي يگلي . .

((فلان)) . .

وين ايصير

أوصلّه وادگ شراعه بشراعي

صويحب من يموت المنجل يداعي

*

صدور الغيظ . .

اينفشن نار ،

عل المشرگ

وچفوف الفِلح ،

لمة شمس . . . تحرگ

ها . . يلحكم!

هاي شرايع ، اتمزلگ

والخـنزيـر ، يـزلگ بيها ، يـلـراعي

وصويحب يموت ، ومنجله يداعي

*

حا . . يصويحب . .

الدگات ، ايفتحن دم

وبشيمة عطش . .

تِندَه اليشامغ . .

سم

يلنجمك حَمَر . .

عِدّه ، العگل تلتم

طَيبْ الذات ، خاوه الذيب والراعي

وتــوالــم عــرس وَاويّـه واگــطاعــي

*

طِشن . . طِيب . .

وخزامات . .

ورِزْ عنبر ،

وبحسن الگصايب ، حنّن المعبر ،

ماهي جروح ،

يصويحب . .

نگش خنجر

حِسّك حِسّك . . اتنبّر يهل الناعي

صويحب مـن يموت المنجل يـداعي

*

صويحب . . ،

هاي حبتك . .

لاتطول الموت

من تسمع شچية الفلح . .

رِد الصوت

هاي الدنيه

عيب يضيج بيها الفوت

اِلْبِدْ . .البد . .ابدمك . .يلگطاعي

كـــل بيـــدر وراه المنـجل ايـداعـي

١٩٦٠

عشاير سعود

((١٩٦١ - الدولة مدانة لأنها
قتلت سعود...))

هذوله احنه . .

سرجنه الدم

عله اصهيل الشِگر . .

يسعود

خلّينه زِهِر النجوم . .

من َجذْح الحوافر ،

سود

تتجادح عيون الخيل ،

وعيون الزلم . . بارود

وياخذنه الرِسن . .

للشمس . .

من زود الفرح . .

ونزود

*

يسـعـود احنه عـيب نهـاب .. يا بيـرغ الشـرجـيّـه

هذي ايشـــامغ الثـــوار ، تبـــرج نار حـــربيّـــه

*

حزمنه افلاك دم ،

يسعود ..

يتلاله الفشگ بيها

لو نَسْنَه عرج ثوار

گومو ..

انگوم ، نفنيها

نشاگيها ابخناجرنه ..

انتلاعبلك لعب بيها

واتهل المناجل ..

بيض

كل الدنيه تضويها ..

يسـعـود احنه عـيب انهـاب ، يا بيـرغ الشـرجـيـه
نجـمـةِ الغـبـشـه ثايتنه ، عله حـدود الحـرامـيـة .

*

سعد يسعود ..

يصنگر ..

عله الحومه ..

غضب أرگط

يَمهرك ،

من يشگ الليل ..

نجم ذويل ..

ايعطهم عط

صيحاتك تهز الموت ،

كل صيحه ..

بألف أمعط

وأخيتك ، تنذر الدنيه ،

من تشوف العدو . . ينحط

يسـعـود احنه عـيب انهـاب ، يا بيـرغ الشـرجـيـه

خلّه الدم يجي طوفـان ، كلنه انخـوض عـبـريه

*

كحلنا لك ، ألف مشحوف

يمشي بهيبه . . . للدوله

علگنا لك عله الصوبين

علگه ،

عيون مشتعله ،

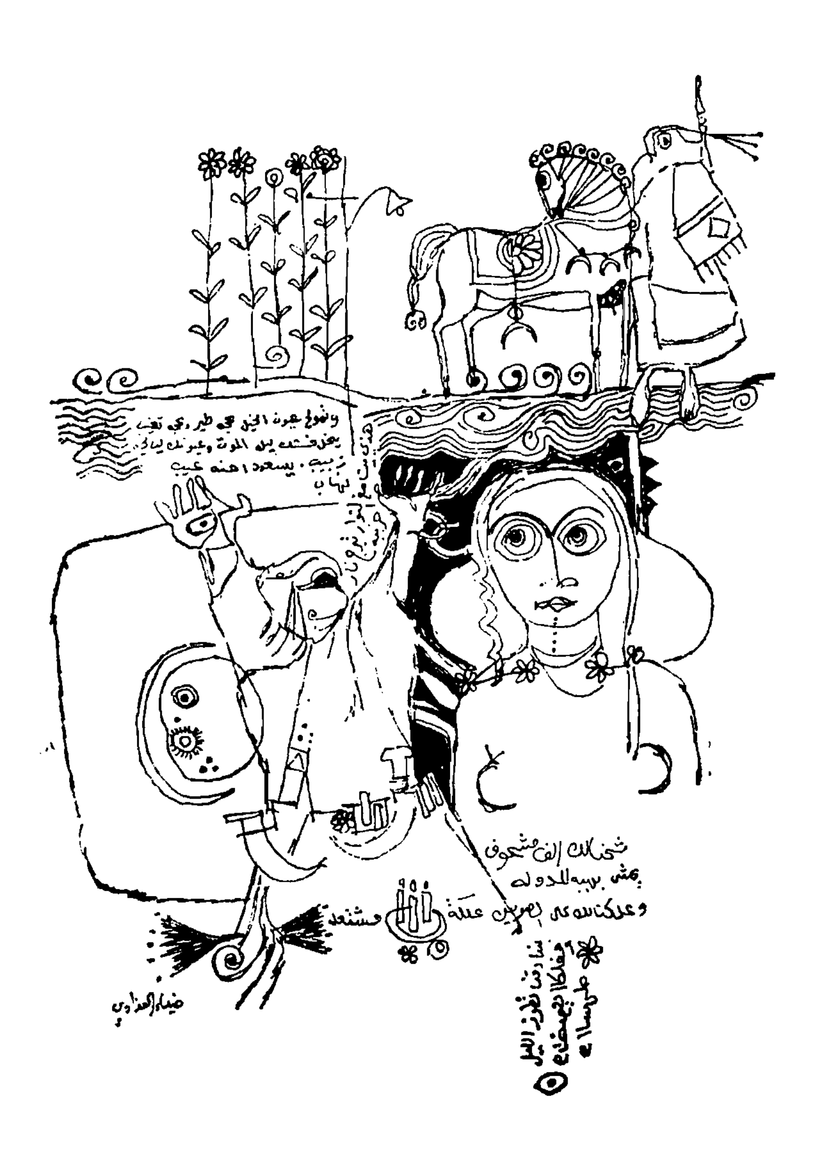
بنادقنه تطرز الليل ،

تضوي الكلفه ، والسهله

تحذر ،

يا شهم يسعود . .

حكام المِدن دفله


ضياء العزاوي

لا تامن حـــچي ، بلا ســـاس ، يا بيـــرغ الشـــرجـــيـــه

عين الذيب ، عـــيب تنام ، من اتصـــوفـــر الحـــيّـــه

*

هذوله أحنه ،

نحِد السيوف ،

برگاب الصگر والذيب

ما تترك أثر ،

يسعود ،

من انغير .. بس الطيب

وتمولح عيون الخيل ،

عجه اتطر ..

وعجه اتغيب

ينخل ِفشگ ليل الموت ،

وعيونك ، ليالي زبيب

*

يسعود احنه عيب انهاب ، يا بيرغ الشرجيه
نجمة الغبشه ثايتنه ، على حدود الحراميه

*

هذوله احنه بأمل .. يسعود ..

كل نجمة انتلگاها

نمِد الها البسط ..

دم ذيب ..

وندگ گهوه وياها

نسايلها عن اخبارك

تعّوگ ليش ؟!

تنباها

وعشايرنه خناجر ثار ..

بس اندهه

تلگاها

يسعود احنه عيب انهاب يا بيرغ الشرجية
هذي ايشامغ الثوار تبرج نار حربيه .

جايتنه مزنه

((ثم جاء الليل ...

ثم جاءت الريح))

كانون أول ١٩٦٢

خضري يا روحي ..

اعله بختچ ،

هذا آخر شوگ عدنه

خضري ..

وانطي شما بحيلچ

من ورد

جايتنه مزنه

انطي كل البيچ

للنسمه

گبل مالريح

يهزنه

حبيبه!

آخرِ طيب ايدگ بابي

اموتن ..

حدر ردنه

حبيبه يا روحي . .

أظن الليله ،َحتّه المَحل

يمطر

حتّه عود الهجر فرّع

عود لاخر ،

وآنه أنطر

خضري فوگ الباب . .

فوگ العتبه . .

فوگ الرزّه

خاف السنه تعبر

لا يروحي . . .

اشگد محزنه!!!

گلنه جدبه . . .

گلنه مرّه من العطش ، يا روح

گلنه

افطرّه هم ما بيج يا روحي ؟!!

الورد ؟

معذوره منّه .

١٩٦٢/١/١

نگضني

١٩٥٩

نگضني النهد ..

شايل ثگل ..

شامه

وبمي الورد ..

غرگان ،

شمامه

شنهي الخصر هذا ابحبس خزامه؟!!

نگضني النهد ..

نگضني ..

نگضني

*

شهگة عرس .. يا أسمر .

يا منابع طيب !!

كشمش عجم ..

مطّگ ..

چن شراب زبيب

گلبي اتلوّع . .

اتلوّع . .

بعد ميطيب

نگضني النهد . .

نگضني . .

نگضني

*

لا بِد من زغرِ فهمه ،

بدفو العنبر

ضيفي الهيل . .

وضيفيني . .

ابشيم شمر

شگ الزيج . .

يرگشني . . رگش خنجر

نگضني النهد ..

نگضني ..

نگضني .

*

ريگ الورد ..

نداك .

وفحت على الريج

يارابي برغد

خصر الترافة بضيچ

گطعت زرار روحي

لا تتَل الزيج

نگضني النهد ..

نگضني ..

نگضني .

مامش مايل

((ولا يزالون يرون في الاعراس

مهرا ، يعبر في آخرالليل .))

١٩٦٠

تِنْذَل انجومچ يلدنيه ..

وعيناي ابليلچ ،

مشتعله

وانشابچلچ ميّة منجل

تنضح دم ،

وانشلح الدولة

وكل الشُميسه ،

انباهيها

بحبة حنطه اتغامز دجله

وهاي انگلچ : كل مزهور ابغيظه ايطوّف

*

يلعابر مينه ..

بليل أزرگ ،

والشهگه اتحطك

واتشيلك

وگلادة مهرك ،

تتشامر ،

عل الليل ،

انجوم اتضويلك

يّمشرد بزبون الزفّه

شموع الزفّه

اتطرز اشليلك

گل للعايل . . ما مش مايل . . الا ويغرگ

*

مهرك يتجادح بالحنطه ،

ويعلگها امناثر . .

لعگالك

كل شمرة حافر . . گمريّه

اشكثر اگمار تموت . .

اگبالك!

والسنبل نگازه وعنبر

يضويلك . .

والليل امعارك

لا تتجفل . . فاله ومنجل . . والماي ازرگ

*

هيمه ،

ونجمات امندّايه

وما غترك بشغاف گليبي؟!

شدموع ابجفي امحنايه

بثوب الدخله . .

ومزگو ثوبي

كل جزّه گصيبه . .

بحنتها . .

ومادنج للذل . . يلعيبي

عيب انذلك . . گلهم لهلك . . ثوروا انهلهل

كل مهجه ،

ثريّه تلاليلك ،

يمطيح نجمات الورشن

عفّيه بكسريتك . .

شتهلهل !

كل فشگه بخاين تتفطن

وان ذلّو خيط من اذيالك

تتمزگ هيبه

بكل معدن

فوگ اتشامر . . ما مش موزر . . توصل حدّك

*

الله ، العيبي . . ولعب عيونك . .

ضمينه الجِنّه . .

تتانيكم



هاي الگذله ،

تموت بحزنك . .

والروح اخضيره بطاريكم

وگهاوي العبره . .

شمايضون ،

ظلمات بليّه لياليكم

گول اندارت . .

دنيه وبارت . . . .

عزنه امحزم

*

وَيْ هوه . .

الدنيه وما گالت . .

لوله بيارغكم ، چامالت

والدمعة السالت لفراگك . .

تتمزگ . .

چي دم ماسالت!

أنتم يلعيبي ،

اتعدلوها . . لكل ميله . .

وكل دوله العالت

گِل للعايل . . ما مش مايل . . الا ويغرگ .

زرازير البراري

((أغنية عن النبع الذي يسهر))

١٩٦٤

حِنْ . .

وآنه حن . .

وانحبس ونّه . .

ونمتحن

مرخوص بس كةِ الدمع

شرط الدمع ،

حدّه الجفن

*

جفنك ،

جنح فرّاشه غض

وحجاره جفني . .

وما غمض .

يلتمشي بيّه ،

ويه النبض

روحي اعله روحك تنسحن

حِنّ بويه حِنّ

عيونك ،

زرازير البراري

بكل مرحها

بكل نشاط جناحها ،

بعالي السَحَر

والروح مني ،

عوسجة بر

ما وصيل ليها النده ،

ولا جاسها بگطره ، المطر

وصفولي عنك ،

بالنباعي تفيض . .

واتعنيت . .

ليله . . ويَه الگمر

وصفولي عنك ،

كل مسامة تفيض منك عطر . .

يلحسنك نهر

تنزل بصدري ،

ويَه النِفَس

وبدمي ،

غصبن تنعجن

واشهگ ..

وأصعدك للسمه ..

بحسرات ..

وبعنّة حزن

حِنّ .. بويه حِنّ.

*

شفافك ، ولا گولن ورد ..

عنّابه ..

معگوده عگد

تمتلي بگد ،

ما تنمرد

لا هي دفو . . ولا هي برد

آنه بوصفها راح أجن .

سكتاتك

تشكل خواطر ، بالگلب

ما لي عرف ، بيهن گبل .

مبروم برم الريزه

يا ريان . .

ومخوصر خصر . .

لف العگل

كل چلمه منك . .

نبعة الريحان . . بالدلال . .

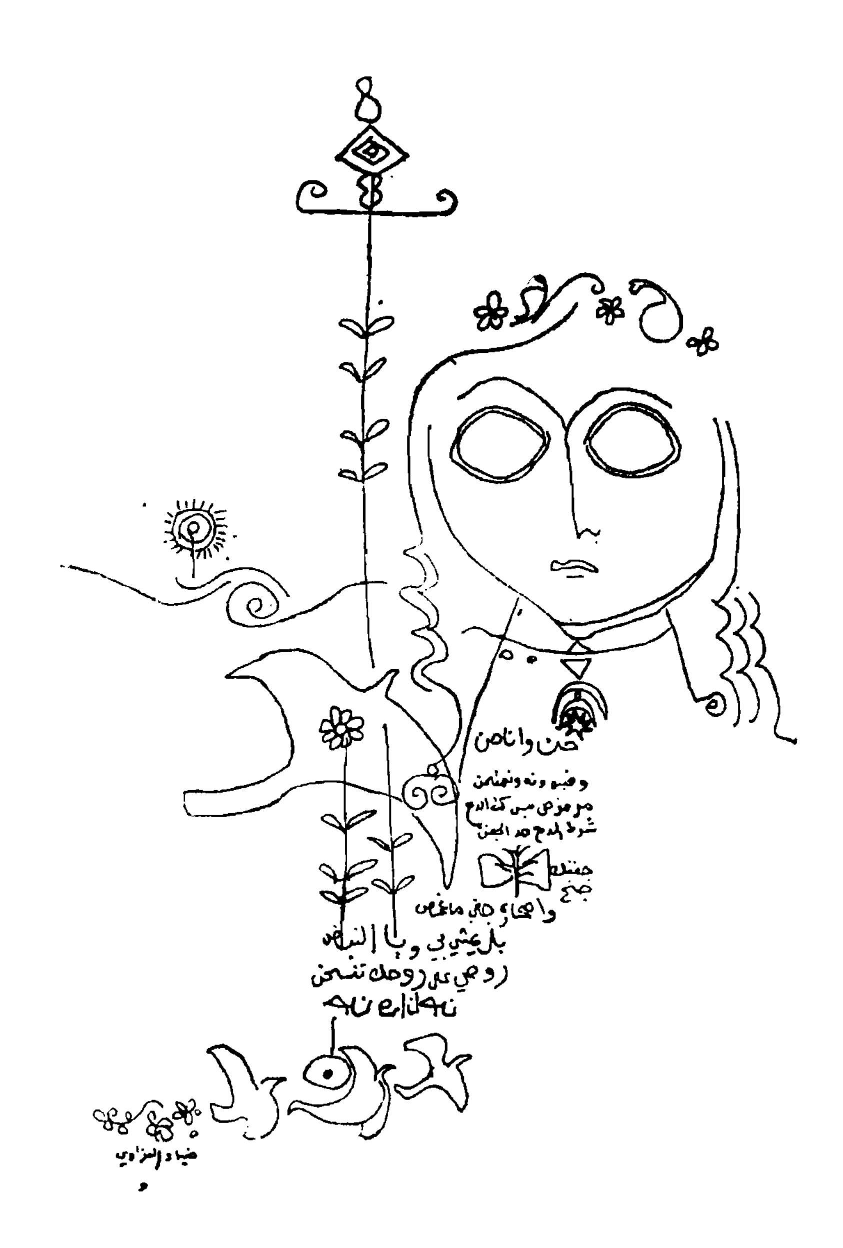
ما تحمل ثگل

وصفولي عنك

وردةِ القدراح . .

ريش جناح ،

زاهي بالسحر .


ضياء العزاوي

وصفولي عنك

شال منك غيظ

بستان الورد

والنرجس الرايجِ سكر .

حَنّي بفواريز ولحن . .

حنّة حمامات السجن

حَنه الي . .

وحنّه الك . .

واللي يعجبه َخلِ ايحنّ . .

حِن . . بويه حن .

*

آنه من أشوفك

يمتلي الماضي الجَدِب ،

زهرات بيض من الوِفه

وروحي سواجي من الحنين ..

تصير ..

وأتنبه وِ كت بيها غفه

يا محّجل ..

ان مرّيت بيّه ردود

أرد ردود .. للعشرين ..

من عمر الجفِه

وأنصف عمر منك ،

نِصَفْته بالهجر ..

والهجر منك ما كفه

حتى الهجر يا روحي ،

منك ما كفه

وگلبي اعله هجرك گام أيحن

حــــن .. بويه حــــن .

حن ..

حن وآنه حن

وانحبس ونّه ونمتحن

مجبور ،

أرخصك عل الدمع

شرط الدمع يچوي الجفن

عودتني

((كفى رياء.. كنا ننتظر الحزن))

١٩٦٤

عودتني . .

أنتظر . .

وأرسم عله الأيام . .

موعد

عودتني ،

العيد يعني الناس . .

ووَياهم أعيد

گتلي . .مِنْ يعتگ جرح . .

جرحين . .

يتلاگه وجعها . .

وعودتني .

*

عودتني السفن . .

من تِصفح ،

اگبال الريح . .

تتمزگ شرعها

گتلي

ما تُبگه سفن . .

والناس ايعيروها :

خشب عادي

وايغرگها دمعها

گتلي يا سفان . .

من ضلع السفينه ينكسر . .

كل ضلع من عِدنه . .

ضلعها

رِدت اگلك . .!!

والتهينه . .

وفارگتني

رِدت اگلك . .

عودتني .

*

عودتني . .

اترك ابيتك بطاقة عيد وموعد

واكتب ابابك اذا امسافر . .

چلمتين . . ولگيتك

سافرت من غير رجعه . .

وعودتني .

ياريحان

((وانتظرت عرسها المستحيل))

اشگد نِده . .

نگط عل الضلع ،

وانسيت أگلك . . يمته

اشگد رازقي ،

ونيّمته

واشكثر هجرك ،

عاشر ليالي الهوى ،

ومالمته

انت سحنت الليل ،

بگليبي ،

وگلت موش أنتَ

*

يامه التراچي ،

مرجحن ،

حسّك الصافي

وغفّه

ويامه اسفحتلك بالليالي دموع

چانت ترفه

ويامه الدمع ،

ضوّه سواد العين

وعينك صلفه

وتدري تنيت الدِفو

بلهفة ورده

وماجيت . .

ونيِّمني الثلج . .

والشته كلّه اتعّده

لا بالمحطه رَفْ ضوه

لاخط اجانه من البعد

لاريل مر عل السدّه

والشته كِلّه اتعده

كلّه اتعده

واعلگنه للصيف اليجي

روازينّه السمره . .

شمع

من ينزل أول الدفو بنيسان

يهتز النبع

يمكن ايخضرّ الضلع . . .

يمكن بعد ، بالروح ،

ياريحان ،

وصله تنزرع

والگيظ اجانه

وانگطه

ورَدْ انگطه

ورَدْ گيظ أجه

والزلف هجرك فضضه

ورد فضضه

ومامش رجه

وِلسّاع . .

من همسه تجي من بعيد

يخضرّ الضلع

كِل نسمه ترفه

من تفك الباب

يخنگني الدمع

لِسّاع . . ولّذتنه انگضت

اهجس على الگصايب

شمع

وردود اگلك . . . يمته؟؟

اشگد رازقي

ونيّمته!

أملني ياأسمر ،

بيك ،

كل عمري انگضه

وامّلته



حتَّه خيالك بالحلم

خايف يجي

وامّنته

*

كل لحظه ، من هذا العمر

وعّت حسافه

بگلبي

يا أول الريحان ،

يلعطّيت . .

نوبه بدربي

يا آخر سواجي حنيني وحبي

من يوم طيفك هجر نومي . .

ما نمت

حنّيه يا چذاب منك . .

ماشفت

من ظني كظّك

باالحلم . .

عنبر فحت

من ردت أجيسك

جست روحي

وفرفَحِت

اترف من اچفافي المهَر

قندون . . . ما ضايگ شكر

ياحلو يا جرّة كحل . .

ياحلو يابوسة سهر . .

ياترف ييزي قهر

شيضرك . .

بكل الشته الولهان ،

لو صحوة مطر؟

والشته كلّه أتعده

والگيظ هَمّ أتعده

شجاب العشگ ؟! واشودّه؟!!

لابالحطه رف ضوه . .

لاخط اجانه من البعد

لاريل مر عل السدّه .

*

وِلسّاع . .مشدودة شبگتك

عل الخصر

والرگبه من تلتاف ، للبوسه ،

جسر

بس انت تدري ، شلون رصعه بالنحر

والشته شال شليله ،

من يمنه عبر

واسألته عنك . .

ياشته العشاگ . .

ماعندك خبر؟

لك ياشته العشاگ ، ماعندك خبر ؟؟؟

والگيظ اجانه

وانگضه

ورد انگضه

ورد گيظ أجه

والزلف هجرك ، فضضه

ورد فضضه ،

ومامش رجه .

سفن غيلان أزيرج

١٩٥٢ طفل ميت على الماء

١٩٥٢ فلاحو أزيرج،هزموا الحكومه

١٩٥٢ تعرضت جموع الفلاحين الثائرة لنيران الاسلحه الحديثه

١٩٥٢ الثوار يتراجعون نحو الاهوار.

١٩٥٢ سفينة تأتي في نهر الهدام .

١٩٥٢ سنأتي.

١٩٦١

زلمنه تخوض مَيْ تشرين ،

حدر البردي

تتنطر

زلمنه اتحز ظلام الليل ،

تشتل ذبحة الخنجر

زلمنه الماتهاب الذبح . .

تضحك . .

ساعة المنحر

يساگي الشمس ،

من عينك ،

ابعز الشمس ،

حُب أخضر

لَوَن حلّت نسمة الليل ،

شَعرك ،

تنشگ العنبر

أحط الحجل للثوار ،

گمره زغيره ،

عل المعبر

وأشيم أترف النجمات . .

فوگ شراعكم تسهر ،

سفن ((غيلان أزيرج)) تنحر الذاري

لَـوَن ودَّن ســفنـهم ، يمـك أخـباري

أحلفلك بدم رجالنه الحزم سواد الليل

وبعز العشگ لو غاب ، نجم سهيل

اسمك بالگلب للصبح شايل هيل

لن ودّت سفنهم يمك أخباري . .

*

وحگ عينك ،

أحِط الروح ،

عل الساري

وأفل الحسره ،

بشليلك . .

واشوفك ،

أزغر أسراري

وأفك الشبگه . .

من ابعيد

أغله شراع

أشبگگ ،

شبگة النسمات . .

للنعناع

ليش الروح ، يامدلول ،

يمّك ،

تنشره وتنباع!!

*

زلمنه اتخوض مي تشرين . .

حدر البردي . .

تتنطر

زلمنه اتغني والخنجر ،

يشگ الروح ،

((عل الميمر))

لَوَن كل الگصب . .

غنّه ،

بحنيني لشوفتك

ياأسمر . .

يسِل الگصب سِل أصفر . .

واظن الماي يتمرمر . .

واظن حتّه النجم ،

يطفي زراگه ،

ولا بعد يسهر . .

واظن اكثر .

سفن غيلان أزيرج ،

تضوي بالعِبره

يا غيلان ،

يا غيلان أزيرج ،

گلبي شيصبره؟؟!

اِخذْ كل الزِلم . .

وأملي السفن . .

ياعيني . .

اللّه وياك

وفَدْ چلمة عشگ ،

حلوه . .

اظن الها مچان . .

هناك

ذبهـــا بسكتـــة العنبـــار . . يا غـــيـــلان

خلهـــا اتعـــانگ السِكان ، ياغـــيـــلان

شـــارة نصـــر للسّـــفـــان ، ياغـــيـــلان

يامعوّد . .

دخيل امروتك السمره

دِخيل الشوگ . .

أحِب چفك . .

أحب ايدك . .

وشوف شفاف لو جمره

وليالي الصيف ، ماودتلك أخباري . .

دَسِيل الجاري . . يحچيلك عله الجاري . .

سفن غيلان راحت تنحر الذاري . .

وحگ عين اتشوفك ميل . .

وأزود من مسافة ميل

راحت تنحر الذاري .

أيام الحزن

١٩٦٢

دِگ راسك ، ابگاع العرس . .

واصعد امراجَف . .

لِلدف

أيام المزبَّن . . گضن . .

تگضن ، يا ايام اللف .

*

هَيلك صَلِف . .

كِلِش صلف . .

تلني ، ولحِس بعراني

أشحرك يا ابو عگال الترف ،

دگ غفوتي ،

ووعاني!!!

من أزمان شوگ مياسمي . .

وما مِشْ نِدَه ، بغدراني

وانته عل أخضر بايع العشره . .

شَگلُك . . تاني؟!!

دِگ مَتنَك . .

ابحجل العرس

وانگز نگزتك . .

للدف

الدنيه غَرشه ،

وصَمْ تِتن ،

وتدور بينه . .

ونلتف .

يَسْمَر . . ،

اشكثر اتغرنگت!!!

يلما شِفت . .

مثلك وِنس

ابْعِد . .

يَبَعد امحبتي . .

انْوَچي ،

عله غروب الشمس

خَلْ نوصلِ الفيّة گصب . .

وأذبحلك . .

أمّية النَفِس

معگود ستري بغترتك

والليل

بعيونك عرس

دِگ سِترك ،

بستر العرس ،

وبضحكِتك

حَنّي الدف

عطشانه .

وأنته أمّيتك . .

ما توگف بحنّة چف .

حتّه الگصب . .

شب ابعِگد . .

بوسه تشِب من بوسه

حِسها شدهني ،

وخاف گلبي ،

ولِذت بالجاموسه

چا هاذي عملات العشگ؟!

گلبي!!!؟

وأگللك دوسه

مُوش انته صوچك . .

ياشهم

گلبي وگع ناموسه

دِگ راسك ،

ابگاع العرس . .

واصعد . . مراجف . .

للدفْ

أيام المزبن گضن . .

تگضن ،

يا أيام اللفْ

هَدّل رموشك . .

هدل اعله الروح . .

لُمن تروه

يمعذب ظنوني . .

ذِراني الشوگ ،

وانت بذروه

خي لاتعذب الروح . .

يامدلول . .

سَوْهَ امروه

كلفه أگلك ،

تذبح الزردوم . .

حَبْة الخُوه . .

خنجر . .

وچفية غُوه . .

وكل گذله ريحانة طَف

چني مشيت لدخلتي . .

ويدفعني رمشك ،

لو رَفْ .

ابياهي اعاتب ؟!!

شوبِحت روحي . . وگضت

توميلك

طرزت روحي ، بريسم أشگر

ياترف ،

بشليلك

كُون آنه أگودن مُهرِتك ،

كل العمر . . وأحچيلك

چَم دوب أعاتب ؟!!

والعتب ينساك . .

ويساويلك

أبديْ عتبتي ،؟

لو الَكْ گبل العِتب . .

عِذر ولَفْ

گبلك يغالي . .

نومتي . .

لا الها مخدّه . . ولاشفْ

*

چم ليطه من هذا الگصب . .

صابتك . .

واسلتها بصبر ؟

دَمنَه اشكثر حنّه الشِلب ؟

واشكثر داوينه ؟

اشكثر؟

چم سكته فوگ الموت ،؟

ولوية جوع؟

ونترجه النصُر

چاماله حوبه بذاتك الحبّابه ..

كل ذاك العُمُر . .؟!

*

دگ راسك ،

براس العرس ..

واشرب دمعتي بالدف

أيامي وايامك گضن .. بين المزبن واللف .

*

ألتمسك ،

أبرد الصبح ..

أزرگ

امرصع بالشذر

التمسك ،

ابفي الضحى ،

أمسلهم ،

بنسمات الفجر

التمسك بجود النبع

باميته ، ابْحَر الظهر

لاتجي . .

شايلك عذر ،

كلفه يلسمر ، تعتذر .

*

عذرك يحزني

من النحر . .

لاتجي . .

ولا تتوسف

خلِّ الفراگ بلاشمس ،

والدمع بالفي ينشف

*

اشْ . . .

لا توعي المِزنه . .

وتسودن حنيني . .

بعذرك

آنه اكربت بور الفله . .

وطشيت . .

صبري وصبرك

واسگيت ،

وضميت الشمس لليل . .

عود انتظرك

تاليها ريحان وملح!!

چا هذا گدري وگدرك

عذرك ، يشگ مرارتي . .

لاتجي . .

ولاتتوسف

چذباتك ،

تسل الخشب ،

يافلان

وتشگ الدفْ .

نَعثرِ گذلتك ،

وأدلع زياگك . .

بعد . .

وأتهدلْ

ظلت انجيمه للصبح . .

كِلسَه أيتثاوب منجل

والسلفِ دخان اگهوه ،

ودلةِ الصبح تدلل

نامن بنات الناس . .

وظلت فرس بالچتات . . يمك تصهل

حط راسك بگاع العرس ، واشرب حنينك بالدف

حنّيت چفي ،

بلا عرس . .

للعتب ، عود أندهلك

ولضمت گذلة مهرتك

بدموعي . .

گِلهم لهلك

لاوين ، گلي يا ترف . .

مشبوچ غَزلي وغزلك ؟!!

ياضيم روحي . .

شميّل الدنيه . .

وتميّلِ عدلك ؟!!

*

دگ راسك ابگاع الحبس . .

مانوگع أنحب الچف

أيام الزبن گضن . .

تگضن يا أيام اللفْ .

*

لا وين گصدك ،

شايل بهليل ؟!!

ركّد روحك

خذني . .

أذِل الدوله . .

لو رادت تذِل جروحك .

معتّبْ . .

خلص بيّه الجرف . .

ما بيّه ، صبر دموعك

ولا بيّه ابچي گبال باب العِدو ،

واطفي شموعك

*

دگ راسك أبگاع الحبس . .

ما نوگع . . انحب الچف

أيام المزبن گضن . .

تگضن . .

يا أيام اللف .

*

: كِتّي الدمع بالفرح . .

لاتبچين . .

كلفه جراحي

مصوّب . .

وأخفّگ ،

على الگصب . .

والليط صار جناحي

كِلساع اطيحن . .

وأهجِس الذِلّه . .

واشبّن صاحي .

معّتب يدهري . .

شكثر حسباتك . .

وروحي تناحي!!

*

تانيني يا حنطة هلي . .

وزَيتي الزمر لاينشف

ماطول بالريَّه . .نِفَس . .

مانوگع ، انحب الچف

يگضن . .

وارد ياديرتي . .

لحسنچ . .

واموتن على التبن

شوگي الچ . . شوگ الگطه التايه . .

وموعات الدهن

هَمْ آنه اضوگ أميتچ ،؟!

واركض بزخات المِزِن

دونچ

يحز بلوزتي الخنجر . .

وأكابر . .

عيب أون

*

تانيني ياديرة هلي . .وخلي الرصاص اعله الچف

أيام المزبن . . گضن

تگضن يا أيام اللف .

: رِدْ والگصايب ،

رسن لمهرك . .

ونومي الحالي . .

أركض اگبالك ..

وأنده الحلوات ..

رَدْ الغالي ..

رد الغالي

أحنه ..

بنگيصة ماي ..

ياناعور ،

وجرفك عالي

وفات الوكت ..

والليل ..

حَطْ حزّه ..

بكتر دلالي .

خنجر ،

وچفية غُوه

وكل گذله ..

ريحانة طف

چنّي مشبيت ،

لدخلتي . .

ويدفعني رمشك . .

لو رَفْ

*

حته الگصب . .

شب بعگد . .

بوسه تشب . .

من بوسه

حسها شدهني . .

وخاف گلبي . .

ولذت بالجاموسة

چا هذي عملات العشگ .!!

عُمري . .!

واگلك دوسه

موش انته صوچك ياشهم . .

دهرك وگع ناموسه .

١٩٦٢

فوگ التبرزك

((ولما عادت المشاحيف محملة
بالحزن،أين الجرف يارائحة
القصب)) ١٩٦٠

ودّيت جفن الكحل ،

مشحوف ناگل حِسِن

ناگل حنين العشگ

شهگات ليل وحزن

لاوچَّه ليل ،

بوصل . .!

لاطيف!!

كلك دفن

وأمّيتك لَذّتي . .

وفوگ التبرزل طَعُمْ .

*

أشهگ . .

لوَن احضنت خصري . .

بذبح منجلك

ويدور حَز العشگ . .

دايرِ مداري . .

فلك

مابين نهدي ، درب قداح ياأسمر . .

الك

واميتك لذتي . . وفوگ التبرزل طَعُمْ .

*

أفيش . .

شمني . .

بشهيگ الروح ،

شگة طلع

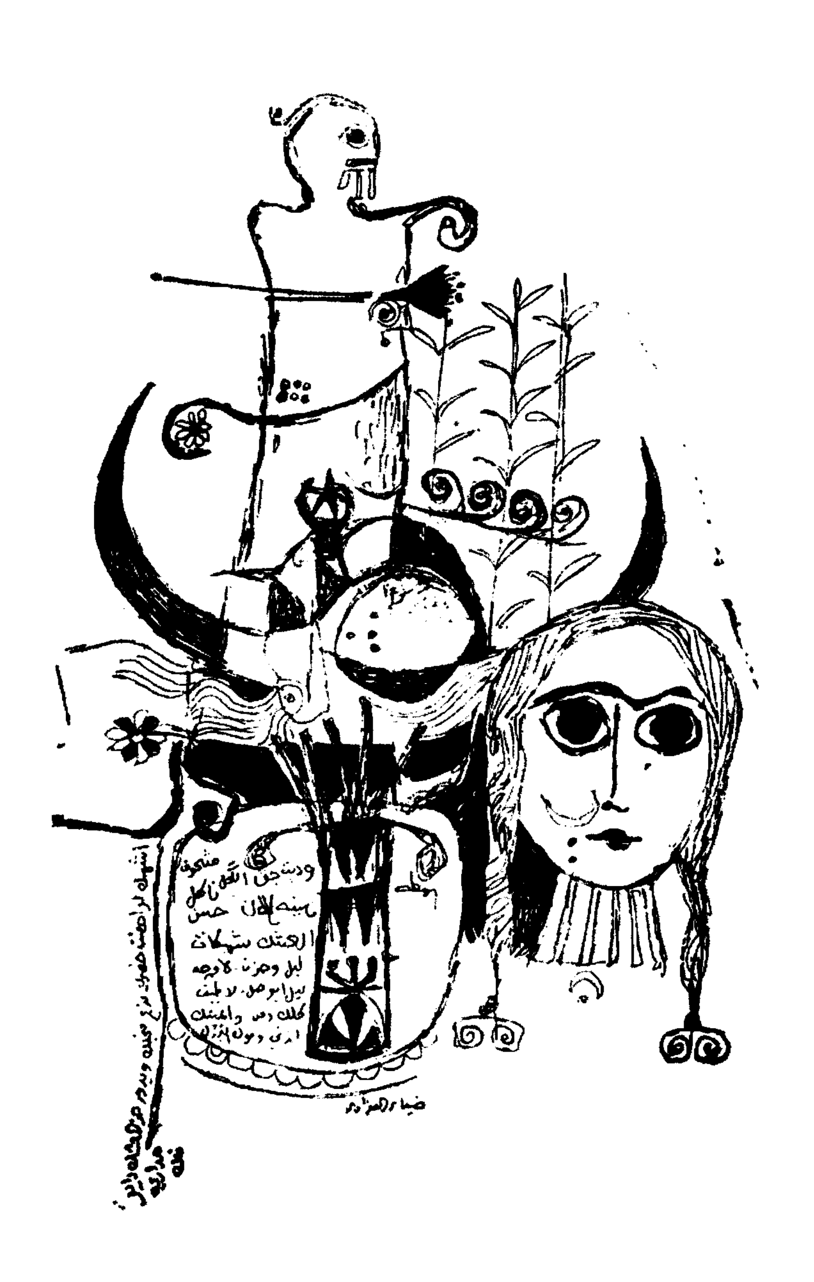
فُوج بحنين الصدر ،

طوفان دگ ورصع

ليش آنه وانته بعطش!؟

موش أحنه ،

نبعه ونبع


ضياء العزاوي

وأميتك لذتي ..

وفوگ التبرزل طَعُم .

*

مابين شهگه ونِفَس ،

ليلتنه ..

هودج عرس

تاخذنه حضنه ..

ونِرِد

الشفاف تنگط دبس

زقني ..

بلذيذ النِفَس

گطْعِ النِفَس

للشمس ..

واميتك لذتي .. وفوگ التبرزل طَعم .

*

أمس . .

الهواجس خذن مشحوف روحي . . بدجن

ما دگّن بهاجسك . .

يا اسمر

معاضد حِسن

ردّيت جفن الكحل ،

مشحوف . .

ناگل حزن

لاوچّه ليل ،

بوصل . .

لاطيف . .

كلك دفن . .

وأميتك لذتي . . وكِل التبرزل طُعُم .

حصاد

١٩٦٢

حزّ مينه الحنطه ،

حدر خصورها . .

ودلّعينه صدورنه ،

المنثورها

جور يلمنجل . .

عله خصور الذهب . .

يلي كل بذره ،

چنت ناطورها

هبت ليالينه ، من عزها

مسچ .

السنابل ، طشّت الها بذورها

وعمّرينه الليل ،

سالوفة عشگ

عكس مالفنجان أيدور . .

اندورها

ولو طفت جمراتنه ،

عيون الزلم ،

تحضن الدلّه ،

وتوفّي أنذورها

ويامه ِعز أسرار ،

خبّاها الگلب

ِحسنِ السواليف ..

فض مستورها .

*

حِنَه سرّ حنه ..

بمذارينه ..

گنلِتچ ياشمس ..

حنَه مذرانه

يجيب أنجوم ،

ويودي عرس

والليالي . .

تعيش ،

ذلينه الليالي . .

تعيش ،

سابگنه الرياح البلعلالي . .

وطوگينه أنحورها .

*

وَبكّر الحاصود ،

وَيْ طرةِ الفجر . .

ويّه تاله ،

تهز فرح عصفورها

شِلهَ حاجب !

لا الفخاتي ملكِته ،

بطوگها . .

ولا نجمه ،

طفّت نورها

وتفرش النسمه ،

ضحكته للشمس ،

مفرش الطفله ،

بشليله ايدورها .

*

تبتسم له . .

ويلوي رسنه ويه الهوه ،

الدنيه ضحكتها ،

وحلاة شهورها

ِسرَه يتنفّس ،

اگذيلة مهرته ،

وِطيب برّيه ،

أبدويه عطورها

وحين ياِخذ من عروسه ،

خبزِته

يلگه چفها ،

اعله الخُبز . .

وسرورها .

*

وأرهفتله المهرته . .

تتسنط . .

الحسبات النفِس

تطرب النجواه ، وبودها

نفَسها ينحبس

وهُو والمهره . . تعنّو . . من زغرهم للشمس .

*

تگابلت عينة زلمها ،

وحورها ،

وأفزع الخشخاش نوم طيورها

وأجفلت گبره ..

من عش العشگ ..

گضت الليالي ..

وسكت ناعورها

والسنابل حين يچتلها العطش ..

تكسر ظهور ،

أعله ماي أجذورها

جور يلمنجل ..

عله خصور الذهب ،

يلي كل بذره ..

چنت ناطورها .

جنم أغنيده

((عن الايام التي لاتمر

مرة اخرى))

١٩٦٤

ردّ يلي الفرح . . رَدّيت

معضد باب يبچيني وَاحن حنّة حمامة بيت

مثل الطاگ محني عگاده عالمهجور

يلتم العكد بيّه ،

ويعّبرني ثلاثيني جنح عصفور

تايهْ والعگود تدور

تايهْ والعگود تدور

*

للفضوه نشرنه چفوفنه جناحين

صرنا بلحظه طيارات ، وغَنْغَنّه ،

وجرح جنحي الطفل

ياطوفه

غصن التين

وجنح غنيده ، دگ جنحي ، وكسر عمري

وعبرنه سواجي وبساتين

بالحفره كبرنه سنين

وردينه لهلنه هدومنه أتنگّط محبّه وطين

يغنيدة أمس ، يا حلوة الحلوات ، صار العمر طوفة طين

وغفينه ولگينه الدرب والسماگ وقمر الدين

نتختّل وره النسوان والشيّاب

ندگ المحلة الحلوه باب بباب

يا أول جرس أرعن نتل فرحة وكاحتنه ،

كبرنه سنين

يا أول جرس . . انتلني . . انتلني

لغنيدة أمس ، للضحكة ، ردْ لي جناحي ،

رَجّعْني

وتغيب الشمس خضره على محَجّر الجوارين

وألمح عمتي من بعيد ، وتضمني بعبايتهه ،

وأحس البيت

- عمّه الشمس ماتت ، وانته ما رديت

- عمّه الشمس ماتت ، وآني ما رديت

ردّيلي الفرح ، ردّيت

معضد باب يبچّيني ، وأحن َحنة حمامة بيت

أتلمس ثلاثيني ، وازتْهنْ َشدّة مفاتيح

ما رهْمَنْ

ولا مفتاح

لا افتك العمر ِبيهنْ ، ولا افتكّيت

جد ازيرج

١٩٦١ الميمونة

اوقف الفلاحون ، اشعلت النار في

بيوت القصب ، وعلى نار البيوت

استبيحت البنات . واكتفينا

ببرقيات الاحتجاج .   ١٩٦١

من دمّج ..

خذينه العرسه خزامه

خذينه برگع لحزنه ..

رسمنه خنجر .. بسجنه

وكتبنه حروف بحزامه ..

يا ضحچة حزن ..

مذبوحه باحلامه .

*

يا غابةَ غفو

اعله الماي .. يا جدي

يلي بكل ربيع ،

اتخضّر الخشخاش .. والبردي

تركناله عله الحافه ،

حجل وردي

تركناله گمر من دم ، عله مخدته

ومزگنه الليله خط عرسه ،[1]

ومكاتيب الهوه السته ...

صريفتنه رقم ٦

صريفه ١٣ دم

صريفه ١٤ سل وخنازير

صريفه ١٥ نار ومزامير

صريفه ١٧

مذبح عرض بنته

*

يا جد الگصب والخير والعنبر

يا جدي ، اللي گلبك طير

يحب الماي والبيدر

---

(١) كتاب العرس .

اخذها ،

لهورك . .

الضميت بيه جروحنه

من سنين

ضمها لصدرك التعبان . .

وِخضْ چفوفها ،

من الطين .

اغسل دم رحمها ،

بماي أزيرج ،

وأحركَ النطفه

أحرگها يجدي . . لا الگمر يطفه

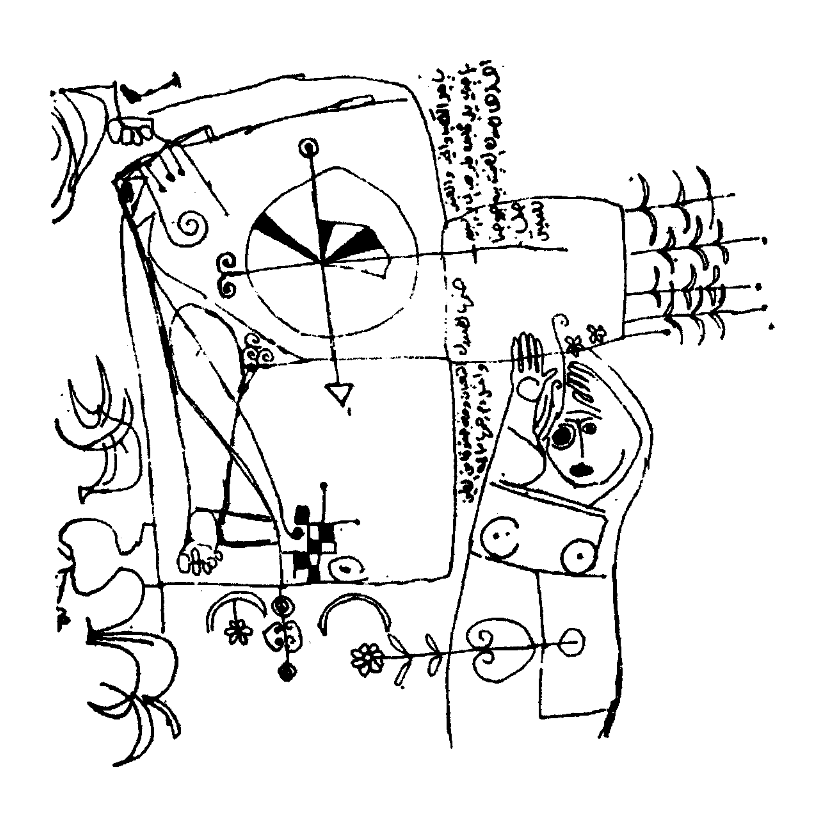
احرگها يجدي ، لا الشمس تطفه

لا تولد نسل من البشر ،

خنزير .

*

يا جد الحزن والريزه والپته ..
تركناله گمر من دم عله مخدته
رسمناله علع الخبزه رَحَم بنته
وغلگنه الباب ،
والاحباب ،
والخطابه ،
ومشينه
معاضدها النباتي ، امكسر بيدينه
عرض بتها النباتي
أمس چانت مبعده ويه الفخاتي .
صريفتنه غدت خضره
صريفه ١٣ ثوره
صريفه ١٤ ثوره
صريفه ١٥ نار ومزامير
صريفه ١٧ فانوسهم أحمر
صريفه واحد توزع ورق أسمر .



يا جدي ،

المهرتك بالسحر خضره

نذرنالك ، ِحمـن عذره

يا من ِتغزل بطارف گصبتك ،

فيّه للگمره

خلنه نگصله من غزلك ،

حزن ستره

خلنه نگص جفن لاعراضنه السمره

خلنه نگص لازيرج ، خرج لا سراره

يا جدي حزنه ، نجمه سياره

تهلهل . . حين ظالم ينهدم داره

تهلهل ، ِحين وحدك تدري يا جدّي

يا سـبحة صبر عالماي والبردي

خذينه لعرسه خزامه .

١٩٦٢

چذاب

١٩٦٤

رِدتك . . ولو چذاب

رِدتك . .

تِطش بعمري . .

صَمْ عتاب

رِدتك . .

ولو شباچ . .

يملي حياتي تراب

رِدتك ،

ولو صبّيره حمره . .

تفيٍّ وجهي . .

من حچي الغيّاب .

*

چذاب . .

چذاب ياثعلب عنبنه الترف . .

ونعزك ،

ولو چذاب .

دگيت بابي ..

وعشّبت بابي فرح ..

والخشب ..

عطّب ..

ذاب .

خدي اشتعل ..

والروح شبّت ورد فلفل ..

والتراچي ،

ذابن بتيزاب

وأصهلت ..

مرجحت الكَصايب ..

يا حبيبي ، يا حبيبي .. يا حبيبي

ومتت مثل الباب

چم دوب !؟

موگلنه الگلب .. بطّل ..

ومنك تابْ .؟!!

چذاب .. يا گلبي .. يثعلب .. من گبل چذاب .

١٩٦٤

باگوك

((لقد سرقنا مرتين))

١٩٦٥

بحزامك مفاتيح السوالف

وأنت تدري ..

ضيعينه الباب والمفتاح

وشراعك شليل الليل

يحچي للسمچ ،

سالوفة القداح

سولِف يا حبيِّب ،

لا يجينه فراگ ،

ويحچي وياك ..

ويبوگگ .

أمس باگوك ..

ونشدوني عله أوصافك ،

حِرت ..

راويتهم گلبي ، وگلت يرهم عليه مفتاح .

١٩٦٥

ولا أزود

((وهكذا كان ألم الاحزان الطرية))

١٩٦١

ترافه ..

وليل ..

ودگ ريحان ..

يا أسمر لا تواخذنه

يَلَنْ .. كل دگه من حسنك ..

شتل ريحان للجنه

ليالي ..

ودگ نحر حدّار

وأحنه الشوگ ناحرنه

تحنّن ..

دوس ..

فوگ الروح ..

وأحسبها عَلَي مِنه ..

أطگّنْ ورد ،

من تجزي ..

وألف نمّام .. يتحنّه

بترف جدميك أطيرن فوگ ..

فوگ الفوگ

اكتّنْ عل الورد ،

مِزنه

من أشوفك ..

أنذر النجمات ترچيه لسوالفنه

وديلك هوى شگابين ..

وتردني بطرگ ونّه !!!

بوشل هجرك ، يلمذبّل

شتلنه العشگ والصندل

تنينه ..

وكل هجر حَمَّلْ ،

دمع نيلي .. وسعد أسود

ترف وانته .. ولا سِعده

ولامامش ..

ولا أزود

حسافه اسگيتك بروحي . .

وحسافه العمر ماورّد .

*

أخبِرك . .

روحي تلفانه . .

تدور بفلك لك حسره

واغّرگها جرف أسمر ،حزين . .

بماي كل عشره

يگلي أمعبر الطبگه ،

: عشگنه أنياحه . . ياسمره؟!

يلمعبر . .

دَصِد عينك ،

لچعة العين ماتبره

تأمّل بينه . .ياحبِّيب

رصعة الحنچ ،

فَيْ گمره

نسيت الروح ، يايُمّه . .

بطبگة الترف

والزهره

شدهني . .

وتلها من أيدي . .

وعگدها بطارف الغتره

أموتن وانتِ گليله ،

تظل رويحتي بستره

ياروحي ،

شكثر عاگولچ ،

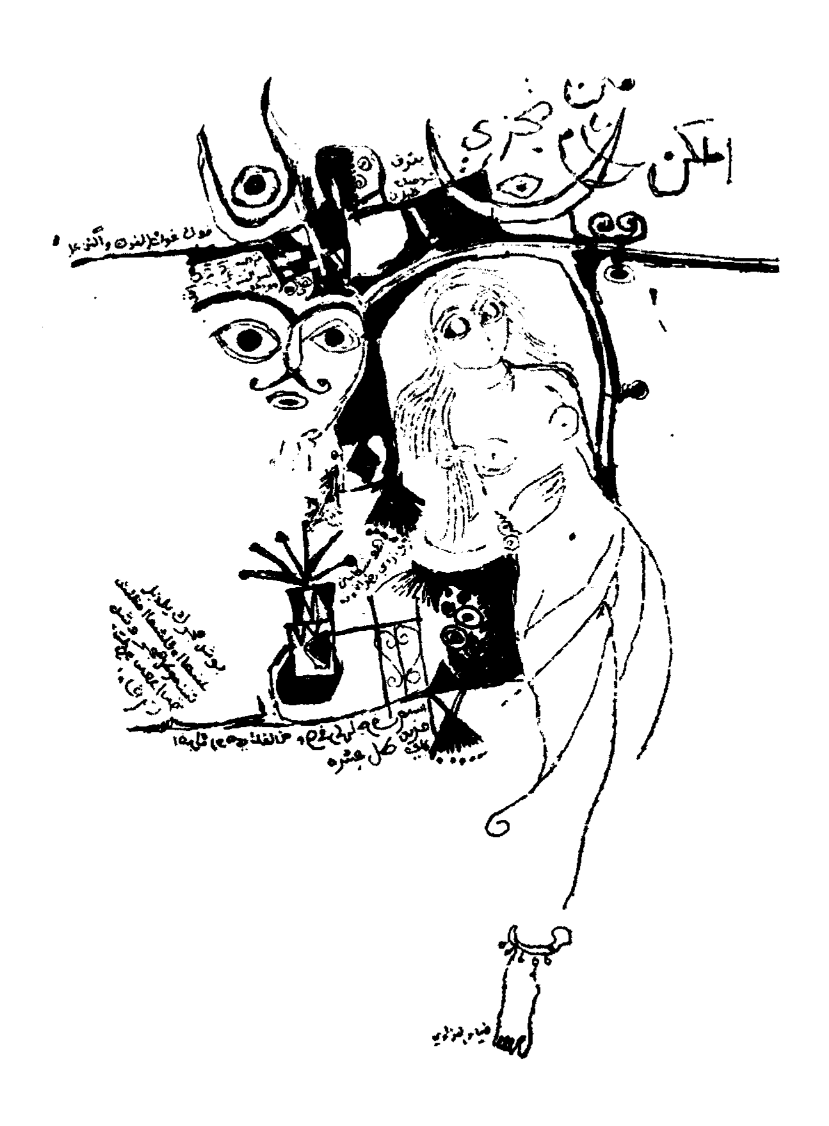
والمچاتل عله الگطره؟

تبهذل حالي ،

كل دگة .

وتذبني بفرح ،

كل شمره



الزلف نايل هوى جبوري . .

وأنگط اشفافي عَلْ جُوري

ترسنه صواني فرفوري ،

فرح نيلي . .

ووصل اسود

ترف وانته ولاورده . .

ولاشوكه

ولاأزود

حسافه سگيتك بروحي ، وحسافه العمر ماورّد

*

فرشت شليلي ،

بدروبك

أبيع العشگ ، للدنيه

هضيمه . .

اتحنّن الشامت عليَّه ،

وتشتمت بيّه

چثير اگزازك بروحي ،

وأگولن

هاي حنيّه

من أتلك بالحلم . .

يسمر . .

يجي القداح . .

بيديّه

واعتك ،

واطبج بحرگه . .

رِفيف الريّه عل الريه

وتسيل دموعي بچفوفك

نبع ،

برمال نجديه

وأگلك :

وين هالغيبه؟!!!

سنه . .!

وبالحلم منسيّه

يَطيف . .

اشويه عاشرنه . .

الصبح دنياك ، مگضيه

شگلك؟وانت هلمايع . .

وأنه من الحرگه . .

زهديّه؟!!

يمايل فرگ . .

كل مايل فرگ . .

بالعشگ عاريه

بوشل هجرك ،يلمذبل

شتلنه من الحزن مشتل . .

تنينه . .

وكل هجر وشل

دمع نيلي . . وسعد أسود

ترف وانته . . ولاسعده . .

ولامامش . .

ولاأزود

*

حسافه سگيتك بروحي . .

وحسافه العمر ماورّد .

١٩٦١

ديچ ابو العرفين

ديچ أبو العرفين . .

ومحجل حجل حُبي . .

علامه

يفرش الجنحين لو شافچ ،

من الفرحه . .

ويشمر الشوگ گامه

آنه ودويچي انتگابلچ

نلگطچ شامه . .شامه

آنه ياحبيبه فحل

واعرف سواليف الفخاتي

آنه والديچ وعباتي

وهَمْ صلاتي

أميه انت

وآنه رمل الله بتهامه

أميّه أنت

وگلبي نار بزور ولامرت غمامه

*

طير ابو الكعكوله

ومحجل حجل

حبي علامه

حطت طيور المحله

وهو ه

يگلب من غرامه

من قصائد ليست للنشر

بسك

بسك يازحير ألون ،

ضاف الليله حزن جديد . .

عِذْنَه . .

وساهَرن الظنون

بسك يازحير ألون . .

ولك بسك . .

ماعاد الگلب يجدح . .

ولاضاگت جفنها عيون

بسك يازحير لون . .

بسك . .

ماظن دروب روحي ،

الليله ،

ظل بيها درب مأمون

أيلول ١٩٦٤

شماليه

شما تِهب ، نسمة شمال بليل . .

يا((فلانه)) . .أهب

الشوگ بضلوعي رطب . .

كلش رطب . .

اسمع الزقات بشفافچ ،

واگول فراخ

ماشبّن . .

بَعَدْ بيهن لعب

كبرن أيام الحنين سنين _ياطفله . .

وغِده الزهدي . . چسب

هبت بنومي ،شمال ،الليله . .

واستبرد عله دموعي ، العشب

ياشماليه . . الهوه الأول كلف . .

ياشماليه . . الهوه الاول . . . . .

آب ١٩٦٤

((صلاح))

المنايا الما تزورك زورها

خطوة التسلم ذبايح سورها

طافح عله الريح عينه ايدورها

املح من ترابها . .ويجورها

صكر . . والبيده تعز صكورها

وبأثر جدمه . .تلوذ طيورها

وسفه ماحفظت صگرها

وسلمته بليله ، عمت ناطورها

١٩٦٤

شباچ

اخذ مني الناهي . .

ذبحه . .

وگتله زيد

وانت ياگلبي . . أريد

وما أريد

ما أجدد . .

انت يا گلبي عتگت . . وآنه عتگت . . والشوگ

ماظل شي جديد . .

يامه تانيت الهوه بليل الشته . .

وشعلت الدموع بدروب البريد

شلت شباچي وراها . .

من ما تمشي اعاتب . .

من بعيد .

١٩٦٤

توضيح لبعض المفردات الشعبية العراقية

المشحوف : زورق من الخشب والقير على شكل جفن العين
يستعمل في اهوار العراق .

نگضني : أتعبني .

الزيج : فتحة الثوب عند الرقبه .

مزهور : السمك الذي يطفو بعد اصطياده بالسم .

الفاله : آلة لصيد السمك (قصبة في رأسها قطعة معدنيه بخمسة
روْوس مدببة) .

هيمه : صحراء مقفرة .

نجمات الورشن : نجمات الشرطة .

النباعي : منطقة يزرع فيها البطيخ ، ماؤها مر ،ولكنها تعطي
احلى البطيخ .

الريزه : أحد أنواع الحرير القديمه .

الرازقي : الفل .

الخط : المكتوب ، الرسالة .

الگيظ : القيظ .

القندون : وعاء من الفضة أو البلور للسكر . .

غيلان أزيرج : صاحب سفن في جنوب العراق كان يتعاطف سراً
مع الثوار ، والأغنية تتحدث بلسان صبيه كانت تعشق
أحد الثوار الذين التجأوا الى الأهوار ،وتنتظر سفينة
غيلان كي تسأل . . وأزيرج اسم قبيلة مشهورة
بمعاركها)) .

حدر : تحت .

أزغر : أصغر .

المزبن واللف : نوعان من السكائر المحلية ، الأولى ذات عقب
ومتطورة عن الثانية التي تلف باليد .

مامش : لايوجد .

عيب : لا . قط .

انگز : اقفز .

غرشه : الأركيله .

صم : قبضة .

الصريفة : بيت الطين .

اتغرنگت : من طائر الغرنوق الأبيض .

الحبّة : القبلة .

ليطه : شوكه .

الزمر : سبطانة البندقية .

التبرزل : نوع من التمر .

الفخاتي : طيور الفاخته .

هدومنه : ملابسنه .

باگوك : سرقوك .

ولا أزود : ولا أكثر .

حسافه : من الحزن الأسف .

اللچعه : الكوية .

نايل : غناء عراقي حزين .

زحير : ألم الزحار .

الچسب : التمر الجاف .

شدهني : الدهشة والوجوم .

فهرس القصائد



يَگضَن..

وَأرِد يَا ديرَتي

لحسنچ ،

وَأموتنْ علْ تبن

شوگي إلچ، شوك الگطه التَايه..

وموعات الدهن

هَمْ آنه آضوگ أمِيتچ؟!

وأركض بزخات المزن

دونچ..

يحز أبلوزتي الخنجر

وَأكابر

عَيب أون

تانيني يا ديرة هلي.. وخَلي الرصَاص اعله الچف

ايَام المزبن.. گضن..

تگضن يا ايَّام اللف.


ISBN:2-84305-964-X
9 782843 059643